

## Tuhaqtidjutikhaq

Qillaminuaq Tuhaqtitauyukhaq

Kavamat Kanatami tuyuqtut amigaitqiaq \$7.8 miliataalamik hapkununga Nunavunmiunun hapkununga nunalaanun aulapkaidjutighanut havaanut.

Hivullik malguk ukiumi akiliqtuqtuk ataani Kanataup Kaasiliinut Itkaptaaksinut Manikhanut

Niqiliqivik 31, 2016 Iqalungnun, Nunavunmi aulapkaidjutighanik Kanatami

Maniliqtuiniq nauyughamik uvani aulapkainikkut akhuuqnaqtuq havakniq nakuuyunik havaanik ublumi uvalu maniliurutauyunutlu lhuakhautait. qaiyuni ukiuni. Nutaat, ihuaqtut nunalaanun aulapkaidjutit tunihiyut anginighaqmik ihuunikkut ikayughugit inuit havaaghanun, ihuaqhiyuumiqhugit imaqtuutit, uvalu ikayughugit nutaat nanminighatigut piyaghat.

Kavamat Kanatami tadjat tunihiyut Nunavunmiunun \$7.875 miliataalamik hapkununga nunalaanun aulapkaidjutighanik hapkunuuna Kanataup Kaasiliinut Itkaptaaksinut Manikhanut (GTF), ilaayut hivulik malguuk akiliqtuayut 2016-17, Atautimut, Nunavunmiun piniyaqtut amigaitqiamik \$15.7 miliataalamik uvani ukiumi hapkunuun kanatakkut GTF.

GTF maniliqtuiniq ikayuutauniaqtuq imaqmun, atuqtaungituq imaq uvalu iqakkuunikkut havaanik angikliyuumiqniaqtuq aaniaqtailiniq inuudjagingniq Nunavunmiunun, uvalu munagilugu qayangnaqtuq Ukiuqtaqtumi avatikput. Hamanga \$10.3 miliataalamik havaaq haamlatmi Igloodikmi ihuaqhaqnia immaqavianun uvalu ihuhyuumiqhugu imiqtaqvianun, uvunga upalungaiyaqniq naunaiyanikkut Kinngaitni naunaigianganin anginia atuqtaungittuq imaq auladjuhia nutaanguqtiqlugu, aalamik kanatami maniliqtuiniq ikayuutinik tunihiyuqangituq Nunavunmiunun ikayuutaupiaqtuq uvalu ihumaliuqnikkut.

Malguuk GTF akiliqtuiniq uvani ukiumi ilaayut mangit Nunavungaqtut ataani aalat havaaghaqtauhimayun uvalu nutaaq Halumayumik Immaqmik uvalu atungituq imakkut Maniliqtuiniq, ilayug Hivuliq Kavamat Kanatami qulini ukiuni, \$120 biliataala Pidjutighaliuqtuq Kanatami qanugiliugutighamik. Ilaqatigiiknikkut angigutit uumunga nutaamut maniliqtuiniq atiliuqtauniaqtuq kaiyuni ikituni havaniqni.

## Naunaitun Kangiqhidjutikhaq

- Una GTF tunihiyuq avatqumayumik \$135 miliataala hapkununga Nunavunmi nunalaanun naunaiyaqtaunigani 2005mi.
- \$2 biliataala piinagilaqihimayug nunaquyumi ukiuq tamaat imaatun malguuknik akiliqtuiyut.
- GTF tunihiyut Kanatami haamlatkunun nutqalimaituq, naunaiyaguminaqtuq uvalu naunaituq hivituyug manik.
- Tunihiyuq ikayuutaupiaqtumik hanaqidjut maniliqtuiniq tamainun 18nik alaakiinik havaaghanik, ilaayut apqutinik uvalu ikaagutinik, imaqmik uvalu imiqtaqnikkutlu havauhiqmik.
- Nunavunmi, atuni maniliqtuiniq imakut, imiqtaqvikni, iqakunik uvalu katitihimaarnikkut napaqtiginikkut. Mangit atuqtauyaaqtut qilamik hivuliuyugahni, tutquqlugitlu ilaani atuqtughat, atautimughugitlu aalanun nunalaanun atuqatigiikhutik havaaghanut uvaluuniin atuqlugit maniliqinikkut angiyunik aulapkaidjutighanik maniliqinikkut.
- Hivuliq Maniliqtuiniq Kanatami tunihiyuq 11.9 biliataalamik maniliqtuiyut ikayuqlugit nunakuugutinut, auladjutinik havaanik, uvalu inuit pidjutighanik havaat. Naunaiyaqhimayut tugliqmi Maniliqtuiniq Kanatami tuhaqtitauniaqtuq ikituni tatqiqhiutini.

## Uqaqtauhimayut

Kanataup Kaasiliinut Itkaptaaksinut Manikhanut pipkaiyut nunalaanun piyaangini kanatami maniknik inmi havaaghamingnun hivuliuyughamik tamaini hivituyunik havaaghamik pidjutighamingnik. Nunalaat ihagiahukpata angiliyuumiqlugu ulapkviktik, ihuaqhilugit imiqtaqviit havauhiit piliuqlutikluuniin alguyaqtugluaqnaitumiklu ihuaqhainiqmun haamlat igluinun, una manik tunihiyuq naunaiyaqtaaqtuq,

atuguminaqtuq uvalu ihuaqtuq ikayuut pihimayuq kanatami kavamangit angigiiqhimayait maniliqtuinikkut aulapkaidjutighanik ikayuutauyuq akungani-naunaiyautaani uvalu aalangutivaktuq inuit inuuhini nunalaamingni."

*Nan'ngagiyauyuq Amarjeet Sohi,  
Minista aulapkaidjutighanut uvalu Nunalaani.*

Kanataup Kaasiliinut Itkaptaksinut Manikhanut ikayuqtut Kavamatkunik Nunavunmi ilitugipkaiyuq hivituyumik ihumagiyavut. Ikayuutauqpiaktuq manik pipkaqtaatigut kiulugit ihagiagiyaqaligupta nunalaaptingni, ihagiagiyauyuq ikayuut pidjutauyuq aalangayumik ayuqhautinik nunavunmi. Havaqatigihimmaqtavut Kantanamiut takulugit maniliqtuiniit ikayuutauyut Nunavunmiunut."

*Nan'ngariyauyuq Joe Savikataaq  
Ministaat nunalingni kavamatkunillu pivikhakautikkut  
Nunavunmi Ikhivautalik, Kangiqsualuup Kanginganitut Katimayut  
Ministaat avatiliqiyitkut  
Minista tapfumunga Ikkumatinut*

## **Aadjikkiivyagiyait Hunavaluit**

Kanataup Kaasiliinut Itkaptaksinut avguiniq Nunavunmi nunalaanun uvani 2016-17:  
<http://news.gc.ca/web/article-en.do?nid=1118809>

## **Ilauyut Qaritaualiqidjutikhangit**

[Kanataup Kaasiliinut Itkaptaksinut Manikhanut](#)

[kavamatuqatkut aulapkaitjutighatigut maniliqtuutinginni Nunavunmi](#)

[Uqaqlutit auladjutighatigut](#)

[Ikayuqnikkut Kanatami. Kavamat Kanatami nutaaq \\$120biliataala auladjutighaq ihumagiyauyuq](#)

- 30 -

## **Uqaqvikhatit**

### **Brook Simpson**

Tuhaqtitjutikhanut Titiraqti  
Minista aulapkaidjutighanut uvalu Nunalaani.  
613-219-0149  
[Brook.Simpson@Canada.ca](mailto:Brook.Simpson@Canada.ca)

### **Kris Mullaly**

Atugakhanut Naunaiyaiyi/Tuhagakhaliriyi/Tuhagakhaliriyi  
Nunavut kavamanga  
867- 975-5342  
[--JOwen@gov.nu.ca](mailto:--JOwen@gov.nu.ca)

### **Auladjutighat Kanatami**

613-960-9251  
Akiitukut: 1-877-250-7154  
[inf.media-medias.inf@canada.ca](mailto:inf.media-medias.inf@canada.ca)  
Twitter: [@INFC\\_eng](#)  
Qagitauyalivik Auladjutighat Kanatami